Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 31:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oto Ja sprowadzę ich z ziemi północnej i zgromadzę ich z krańców ziemi.\* Wśród nich będą ślepi i chromi, brzemienna razem z rodzącą – wielką gromadą powrócą\*\* one\*\*\* –[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>120 17:18</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 30:4</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) one, הֵּנָה (henna h): (1) w MT należy do w. 8; (2) wg G: tutaj, ὧδε; (3) wg BHS: oto, הִּנֵה (hinne h). [↑](#footnote-ref-4)